

**Tabulka 4**  
**Table 4**

**Aktiva a pasiva**  
**Assets and Liabilities**

v mil. Kč  
CZK milion

Ukazatel <i>Indicator</i>		Stav k 31.12. 2011 As at 31 Dec 2011 1)	Přírůstek/ úbytek od počátku roku 2011 Increase/ decrease since beginning of the year 2011 1)	Stav k 31.12. 2012 As at 31 Dec 2012	Přírůstek/ úbytek od počátku roku 2012 Increase/ decrease since beginning of the year 2012
Dlouhodobý nehmotný majetek (bez poskytnutých záloh) <i>Long-term intangible assets (excl. advances)</i>		1 030	151	1 116	86
Dlouhodobý hmotný majetek (bez poskytnutých záloh) <i>Long-term tangible assets (excl. advances)</i>		5 693	-33	5 320	-373
Dlouhodobé a krátkodobé pohledávky, poskytnuté zálohy a časové rozlišení 2) <i>Long-term and short-term receivables, advances paid and accruals 2)</i>		39 780	-568	35 710	-4 070
Pasiva <i>Liabilities</i>		64 833	-7 134	55 845	-8 988
v tom incl.	Vlastní kapitál <i>Equity</i>	34 599	-8 509	23 801	-10 798
	z toho fondy veřejného zdravotního pojištění <i>Public health insurance funds</i>	18 396	-11 483	10 377	-8 019
	Dlouhodobé a krátkodobé závazky a přechodné účty pasiv 3) <i>Long-term and short-term payables and temporary accounts of liabilities 3)</i>	30 078	1 436	31 908	1 830

1) zpřesněné údaje

1) *specified data*

2) zahrnují se i pohledávky za poskytovateli zdravotní péče

2) *Incl. receivables from health care providers*

3) zahrnují se i závazky vůči poskytovatelům zdravotní péče

3) *Incl. payables to health care providers*